



# Thành Phố El Monte

Ban Dịch Vụ Xe Đưa Đón



## Orange Route

### Thứ 2 – Chủ Nhật

NHỮNG NGÀY PHỤC VỤ	Trạm Trolley	Peck & Ramona	Ferris & Durfee	Magnolia & Parkway	Klingerman & Peck	Garvey & Tyler	Tyler & Valley Mall	Trạm Trolley
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:00 SA	6:04 SA	6:10 SA	6:16 SA	6:24 SA	6:31 SA	6:35 SA	6:40 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:50 SA	6:54 SA	7:00 SA	7:06 SA	7:14 SA	7:21 SA	7:25 SA	7:30 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	7:40 SA	7:44 SA	7:50 SA	7:56 SA	8:04 SA	8:11 SA	8:15 SA	8:20 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	8:30 SA	8:34 SA	8:40 SA	8:46 SA	8:54 SA	9:01 SA	9:05 SA	9:10 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	9:20 SA	9:24 SA	9:30 SA	9:36 SA	9:44 SA	9:51 SA	9:55 SA	10:00 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	10:10 SA	10:14 SA	10:20 SA	10:26 SA	10:34 SA	10:41 SA	10:45 SA	10:50 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	11:00 SA	11:04 SA	11:10 SA	11:16 SA	11:24 SA	11:31 SA	11:35 SA	11:40 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	11:50 SA	11:54 SA	12:00 CH	12:06 CH	12:14 CH	12:21 CH	12:25 CH	12:30 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	12:40 CH	12:44 CH	12:50 CH	12:56 CH	1:04 CH	1:11 CH	1:15 CH	1:20 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	1:30 CH	1:34 CH	1:40 CH	1:46 CH	1:54 CH	2:01 CH	2:05 CH	2:10 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	2:20 CH	2:24 CH	2:30 CH	2:36 CH	2:44 CH	2:51 CH	2:55 CH	3:00 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	3:10 CH	3:14 CH	3:20 CH	3:26 CH	3:34 CH	3:41 CH	3:45 CH	3:50 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	4:00 CH	4:04 CH	4:10 CH	4:16 CH	4:24 CH	4:31 CH	4:35 CH	4:40 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	4:50 CH	4:54 CH	5:00 CH	5:06 CH	5:14 CH	5:21 CH	5:25 CH	5:30 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	5:40 CH	5:44 CH	5:50 CH	5:56 CH	6:04 CH	6:11 CH	6:15 CH	6:20 CH
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:30 CH	6:34 CH	6:40 CH	6:46 CH	6:54 CH	7:01 CH	7:05 CH	7:10 CH

Dịch vụ xe buýt sẽ không hoạt động vào các ngày sau: Tết Tây, Ngày Tổng Thống Hoa Kỳ, Lễ Phục Sinh, Ngày Chiến Sĩ Trận Vong, Ngày Quốc Khánh, Ngày Lễ Lao Động, Lễ Tạ Ơn và Giáng Sinh.

Vào Đêm Giáng Sinh và Đêm Giao Thừa, dịch vụ xe buýt sẽ ngừng hoạt động lúc 5:30 tối.

Trạm Trolley Thành Phố EL Monte số (626) 448-4909

3650 Center Avenue, El Monte, CA 91731

[www.ElMonteCA.gov](http://www.ElMonteCA.gov)

Thứ Hai - Thứ Sáu 8:00 SA – 5:00 CH.

Thứ Bảy - Chủ Nhật 9:30 SA – 4:00 CH.

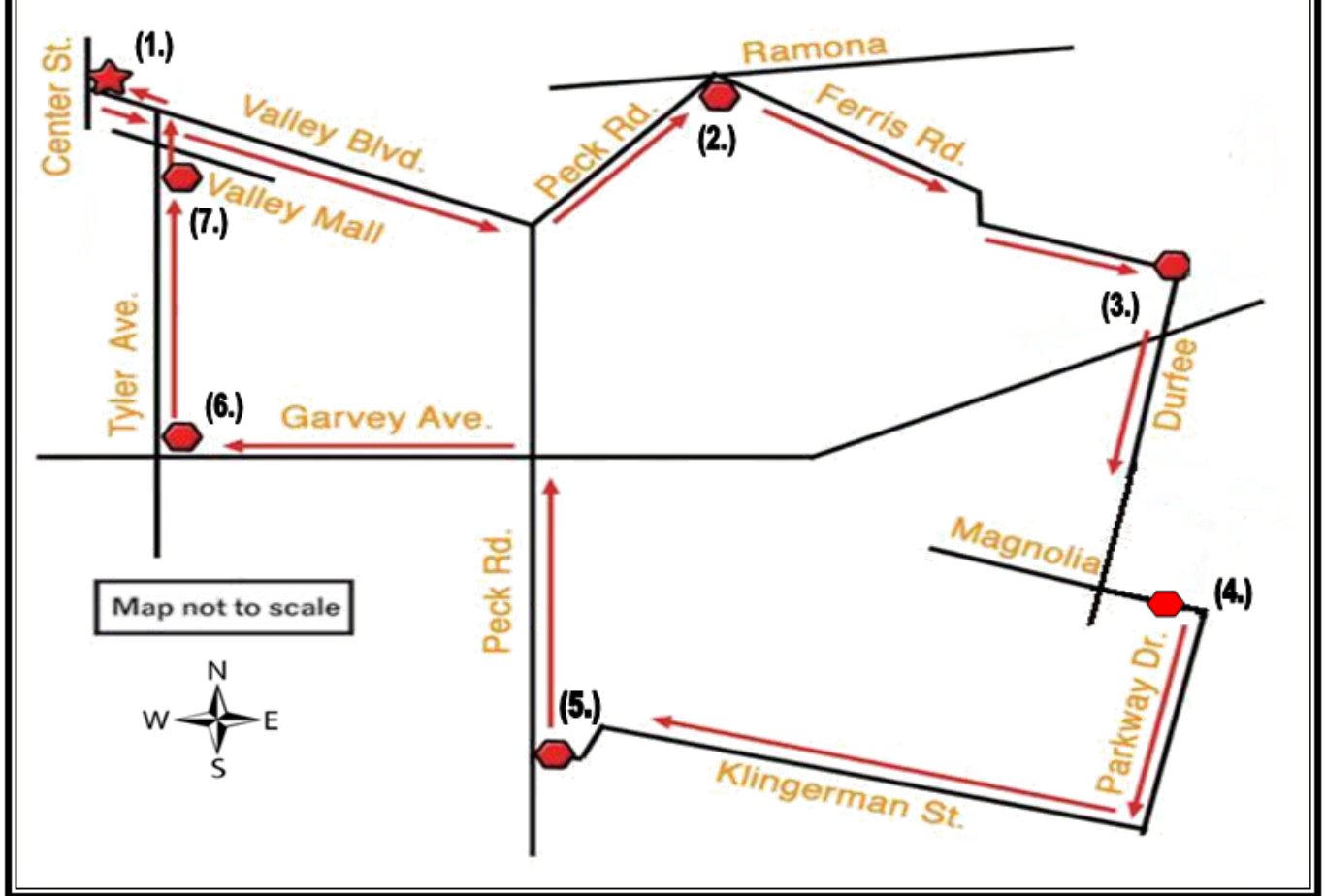
(Đóng cửa nghỉ ăn trưa 12:30 - 1:15 CH.)

Để biết thông tin chuyển xe chuyên chở công cộng,

truy cập [www.google.com/transit](http://www.google.com/transit)



# ORANGE ROUTE



## Giờ Giắc

- ★ 1. Trạm Trolley El Monte
- 2. Peck Rd & Ramona Blvd.
- 3. Ferris Rd. & Durfee Ave.
- 4. Magnolia St. & Parkway Dr.
- 5. Klingerman St. & Peck Rd.
- 6. Garvey Ave. & Tyler Ave.
- 7. Tyler Ave. & Valley Mall
- 8. Trạm Trolley El Monte

## Các xe bus đều có phương tiện cho:

Xe lăn lên xuống  
Xe đạp lên xuống



- **Tiền Xe:** Từ 5 tuổi trở lên .50¢;  
Từ 4 tuổi trở xuống được miễn phí nếu đi chung với người lớn (tối đa hai trẻ em).
- **Trolley Tokens** có bán từ thứ Hai đến Chúa Nhật tại Trạm Trolley. Trolley Tokens được bán theo Xấp để giúp người đi xe tiết kiệm được nhiều hơn.
  - Xấp \$20 - 44 tokens (Trị Giá \$22)
  - Xấp \$10 - 22 tokens (Trị Giá \$11)
  - Xấp \$5 - 10 tokens (Trị Giá \$5)

- If information is needed in another language, contact (626) 448-4909
- Si necesita información en otro idioma, contacte al (626) 448-4909
- Nếu cần thông tin ở ngôn ngữ khác, hãy liên lạc số (626) 448-4909
- 若需要其他語言版本的資訊，請致電 (626) 448-4909



Vui lòng gọi số (626) 580-2217 để biết thông tin chương trình theo các định dạng thay thế, chẳng hạn như bản in chữ lớn, chữ nổi Braille và hỗ trợ đọc.